ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XIX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XIX. Jahrgang.

№ 149. Понедѣльникъ 27. Декабря. — Montag, 27. December **1871.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1872 году три раза въ недѣлю т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ **4** руб. Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату за Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ почтовыми и укупорочными деньгами т. е. 4 р. въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Подписчики живущіе въ Петербургскомъ форштатѣ въ случаѣ желанія, могутъ получать Губ. Вѣдомости въ Кандитерской Брикмана на большой Александровской улицѣ за плату 3 руб. 50 коп. въ годъ. Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей. № 2847.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1872 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. **Der Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung 3 Rbl. S. und für die Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der Stadt Riga 1 Rubel.** — **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst Postgebühr und Verpackungskosten d. i. 4 Rubel **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — **Die resp. Abonnenten,** welche in **der St. Petersburger Vorstadt** wohnen, können die Gouvernements-Zeitung — **falls** es von ihnen gewünscht wird — **aus der Brückmannschen Conditorei** an der großen Alexanderstraße, bei der jährlichen Pränumeration von 3 **Rbl.** 50 **Kop.** abholen lassen. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.

Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung entgegengenommen. Nr. 2847.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Ссылаясь на объявленное въ № 140 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ сего года Высочайше утвержденное 2. Ноября с. г. мнѣніе Государственнаго Совѣта о воспрещеніи частнаго найма охотниковъ и о замѣнѣ военной службы выкупными квитанціями, Лифляндское Губернское Управленіе объявляетъ симъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства слѣдующія, по соглашенію Министерствъ Финансовъ, Внутреннихъ Дѣлъ и Военнаго, изданныя по сему предмету правила, объявленныя приказомъ г-на Военнаго Министра отъ 15. Декабря с. г., помѣщеннымъ въ № 302 Правительств. Вѣстника.

Правила

о порядкѣ выпуска въ наборъ 1872 г. выкупныхъ квитанцій, взноса за оныя денегъ и о контролѣ надъ выкупными суммами.

§ 1. Согласно Высочайшему повелѣнію, во 2-й день Ноября 1871 года состоявшемуся, для предстоящаго въ 1872 году набора назначается къ выпуску неограниченное число выкупныхъ квитанцій.

§ 2. Министерство Финансовъ препровождаетъ въ Казенныя Палаты, заблаговременно, бланки выкупныхъ квитанцій въ такомъ примѣрномъ количествѣ, дабы оно обезпечивало всѣхъ желающихъ откупиться.

Примѣчаніе. Военное Министерство сообщаетъ своевременно Министерству Финансовъ разсчетъ бланковъ по губерніямъ, составленный на основаніи данныхъ о существующемъ въ нихъ спросѣ на замѣну и препровождаетъ таковой же разсчетъ въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ.

§ 3. Распредѣленіе бланковъ по Рекрутскимъ Присутствіямъ каждой губерніи предоставляется усмотрѣнію губернаторовъ, которые, по полученіи изъ Министерства Внутреннихъ Дѣлъ свѣдѣнія о числѣ назначенныхъ на губернію бланковъ выкупныхъ квитанцій, сообщаютъ Казеннымъ Палатамъ: какое число ихъ должно быть выслано въ каждое Рекрутское Присутствіе губерніи.

§ 4. Желающіе быть замѣненными выкупными квитанціями, за опредѣленный для сего денежный взносъ (800 руб.) представляютъ, начиная со дня распубликованія Высочайшаго манифеста о наборѣ, означенную сумму въ Казначейство того уѣзда, въ которомъ находится ихъ рекрутскій участокъ, или въ какое-либо другое Казначейство, по желанію вносителя; причемъ Казначейство, принявшее деньги, талонъ квитанцій въ принятой суммѣ немедленно отсылаетъ въ Рекрутское Присутствіе, къ которому принадлежитъ рекрутскій участокъ лица, внесшаго деньги. Лица, состоящія уже въ военной службѣ, представляютъ выкупной взносъ своему начальству, на которое возлагаются всѣ дальнѣйшія распоряженія по взносу выкупной суммы въ Казначейство, ближайшее къ мѣсту ихъ службы и сношенію съ подлежащимъ Рекрутскимъ Присутствіемъ.

Примѣчаніе. При взносѣ въ Казначейство выкупной суммы, должно быть представляемо особое письменное удостовѣреніе: для лицъ сельскаго состоянія — отъ Волостнаго Правленія, для лицъ городскаго сословія — отъ Думы или мѣста ее замѣняющаго, а для лицъ служащихъ — отъ ближайшаго начальства, въ томъ, что ищущій замѣны дѣйствительно находится въ объявленный на 1872 годъ наборъ на очереди или въ призывномъ возрастѣ, или же состоитъ на службѣ.

§ 5. Представившій казначейскую квитанцію о взносѣ выкупной суммы получаетъ отъ Рекрутскаго Присутствія выкупную на свое имя квитанцію, которою имѣетъ право замѣнить себя лично, сына, брата, пасынка или члена семьи, состоящаго съ нимъ подъ однимъ нумеромъ по сказкамъ послѣдней ревизіи, а если семья раздѣлилась, то по спискамъ послѣдне утвержденнаго раздѣла.

Примѣчаніе 1-е. Подобная квитанція не можетъ быть отчуждаема или передаваема въ постороннія руки, и если владѣющій ею не будетъ имѣть въ ней надобности, то обязывается представить ее въ казну, не позже какъ по истеченіи двухъ мѣсяцевъ со дня прекращенія Рекрутскими Присутствіями выдачи выкупныхъ квитанцій (§ 7-й), т. е. черезъ четыре мѣсяца послѣ окончанія набора. По представленіи квитанціи въ казну, владѣльцу ея возвращается вся внесенная за нее сумма сполна.

Если же по какимъ-либо уважительнымъ причинамъ квитанція въ четырехъ-мѣсячный срокъ не могла быть представлена обратно въ казну, то возвращеніе причитающейся за нее выкупной суммы производится не иначе какъ съ разрѣшенія Министра Финансовъ, по предварительному соглашенію съ Министерствами Военнымъ и Внутреннихъ Дѣлъ. Затѣмъ, выкупныя квитанціи, не представленныя въ казну до 1-го Января 1873 года, теряютъ свою силу и внесенныя за нихъ деньги не возвращаются. Рекрутскія Присутствія обязываются каждому пріобрѣтающему выкупную квитанцію объявлять настоящія правила о возвратѣ суммъ, внесенныхъ за упомянутыя квитанціи.

Примѣчаніе 2-е. Если бы число высланныхъ въ Рекрутское Присутствіе бланковъ оказалось недостаточнымъ для удовлетворенія всѣхъ внесшихъ выкупную сумму, то Рекрутское Присутствіе доноситъ объ этомъ неотлагательно губернатору, который дѣлаетъ распоряженіе о высылкѣ потребнаго числа бланковъ изъ имѣющихся у него въ запасѣ и хранящихся въ мѣстной Казенной Палатѣ.

§ 6. Общества, пріобрѣвшія квитанціи на всѣхъ или нѣкоторыхъ членовъ своихъ, подлежащихъ отдачѣ въ объявленный наборъ, обязаны замѣнить ихъ сими квитанціями въ этотъ же наборъ; причемъ, если квитанціи пріобрѣтены только на часть рекрутъ, съ общества слѣдующихъ, то общество опредѣляетъ своимъ приговоромъ, кого именно изъ подлежащихъ рекрутству оно желаетъ замѣнить.

§ 7. Послѣ срока, назначеннаго для окончанія набора, выкупныя квитанціи выдаются Рекрутскими Присутствіями еще въ теченіе послѣдующихъ двухъ мѣсяцевъ, послѣ чего выдача ихъ на тотъ наборъ окончательно прекращается. За три дня до прекращенія выдача Рекрутскими Присутствіями выкупныхъ квитанцій, прекра-

щается въ Казначействахъ пріемъ выкупныхъ взносовъ.

§ 8. О числѣ выданныхъ выкупныхъ квитанцій Рекрутскія Присутствія доносятъ губернаторамъ, а оставшіеся неизрасходованными бланки отправляютъ на храненіе въ Казенныя Палаты, по прекращеніи выдачи выкупныхъ квитанцій.

§ 9. Губернаторы представляютъ общій сводъ этихъ свѣдѣній въ Военное Министерство, а копію съ него въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ.

§ 10. Каждая выдача выкупной квитанціи лицу, представившему Казначейскую квитанцію о взносѣ выкупной суммы, записывается въ особую содержимую для сего въ каждомъ Рекрутскомъ Присутствіи книгу, причемъ означается нумеръ выкупной квитанціи, годъ, мѣсяцъ и число выдачи ея, а также кому именно она выдана, по квитанціи какого именно Казначейства, отъ котораго числа и за какимъ нумеромъ.

§ 11. Пріемъ выкупныхъ квитанцій взамѣнъ рекрутъ отмѣчается въ журналѣ Рекрутскаго Присутствія и въ книгѣ выкупныхъ квитанцій, противъ записи о выдачѣ приватныхъ квитанцій. Самыя квитанціи перечеркиваются крестообразно, и на оборотѣ ихъ, какъ и въ книгѣ, означается когда и взамѣнъ кого онѣ приняты къ зачету.

§ 12. Частныя лица или общества, замѣнившія себя или лицъ, указанныхъ въ ст. 39 и 40 Положенія о военной замѣнѣ выкупными квитанціями, получаютъ о томъ отъ Рекрутскаго Присутствія особыя свидѣтельства.

§ 13. Послѣ истеченія срока, назначеннаго для выдачи выкупныхъ квитанцій, всѣ поступившія въ Рекрутское Присутствіе казначейскія квитанціи о взносѣ денегъ за выкупныя квитанціи высылаются въ мѣстную Контрольную Палату, а выкупныя квитанціи, принятыя взамѣнъ рекрутъ, представляются при реестрѣ въ мѣстную Казенную Палату, которая, сѣвривъ реестръ съ квитанціями, уничтожаетъ сіи послѣднія.

§ 14. Выкупныя квитанціи, возвращаемыя въ казну по ненадобности, представляются въ выдавшее ихъ Рекрутское Присутствіе, которое отмѣчаетъ, какъ въ книгѣ выкупныхъ квитанцій, такъ и на оборотѣ квитанцій, когда, отъ кого и для чего онѣ представлены; затѣмъ подобныя квитанціи передаются въ мѣстное Казначейство для выдачи причитающихся за нихъ денегъ: семьсотъ руб. изъ кредита по § 22 ст. 2 смѣты Департамента Государственнаго Казначейства на 1872 г. и сто руб. изъ кредита по § 19 той же смѣты, всего восемьсотъ рулей. Въ полученіи денегъ росписываются на оборотѣ квитанціи представившіе ихъ, а самыя квитанціи перечеркиваются крестообразно и пріобщаются къ расходнымъ документамъ, для приложенія къ отчетности, представляемой въ Контроль.

§ 15. Выкупные денежные взносы, по мѣрѣ поступленія ихъ въ кассы Министерства Финансовъ, записываются въ государственные доходы по смѣтѣ Департамента Государственнаго Казначейства: сто рублей по § 4 ст. 2 „сборъ съ пріобрѣтателей выкупныхъ квитанцій", а семьсотъ рублей въ § 7 ст. 2 „возвратъ расходовъ изъ разныхъ источниковъ", особымъ счетомъ подъ названіемъ: „выкупныя отъ рекрутства суммы".

§ 16. О всѣхъ поступившихъ въ кассы Министерства Финансовъ выкупныхъ суммахъ Казенныя Палаты доставляютъ Департаменту Государственнаго Казначейства и Главному Штабу, одновременно, свѣдѣнія въ формѣ вѣдомости, установленной по соглашенію сихъ управленій, въ два срока: а) немедленно по окончаніи набора, и б) по прошествіи двухъ мѣсяцевъ послѣ набора.

Г. Военный Министръ тѣмъ же приказомъ 15. сего Декабря объявилъ, что размѣръ денежнаго вознагражденія для замѣстителей, которые поступятъ на добровольную службу въ будущемъ 1872 году, опредѣленъ въ 700 руб., а именно: въ 300 руб. за каждые 5 лѣтъ службы въ дѣйствующихъ и 100 руб. за тотъ же срокъ службы въ запасныхъ войскахъ.

№ 5798.

Mit Bezugnahme auf das in der Livländischen Gouvernements-Zeitung dieses Jahres Nr. 140 publicirte Allerhöchst vom 2. November c. bestätigte Reichsrathsgutachten, betreffend das Verbot der privaten Anmiethung von Freiwilligen und die Ablösung der Militairpflicht durch Freikaufsquittungen, werden von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung nachstehende, zwischen den Ministerien der Finanzen, des Innern und des Krieges über diesen Gegenstand vereinbarte Regeln, wie solche in den in dem Staatsanzeiger dieses Jahres Nr. 302 abgedruckten Prikase des Herrn Kriegsministers vom 15. December c. enthalten sind, zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung hierdurch bekannt gemacht.

Regeln

über die Ordnung der Ausreichung von Freikaufsquittungen für die Aushebung des Jahres 1872 und der Einzahlung des Geldes für dieselben, sowie über die Controle über die Freikaufssummen.

§ 1. Gemäß dem Allerhöchsten Befehl vom 2. November c. werden für die im Jahre 1872 bevorstehende Aushebung Freikaufsquittungen in unbegrenzter Anzahl angefertigt.

§ 2. Das Finanzministerium übersendet den Kameralhöfen zeitig nach annähernder Berechnung soviele Blanquete dieser Freikaufsquittungen, daß diejenigen, welche sich freikaufen wollen, befriedigt werden können.

Anmerkung. Das Kriegsministerium theilt dem Finanzministerium rechtzeitig die nach Gouvernements, auf Grund der Daten über die in denselben verlautbarten Wünsche zur Ablösung angefertigte Berechnung der Blanquete mit und übersendet dieselbe Berechnung dem Ministerium des Innern.

§ 3. Die Vertheilung der Blanquete unter die Rekruten-Sessionen eines jeden Gouvernements hängt von dem Ermessen der Gouverneure ab, welche, nachdem sie aus dem Ministerium des Innern von der Zahl der für das Gouvernement bestimmten Anzahl der Blanquete zu Freikaufsquittungen in Kenntniß gesetzt worden sind, den Kameralhöfen mittheilen, in welcher Anzahl dieselben jeder einzelnen Rekruten-Session zu übersenden sind.

§ 4. Diejenigen, welche durch Freikaufsquittungen für den hierzu festgesetzten Geldbetrag (800 Rbl.) ausgetauscht zu werden wünschen, stellen, von dem Tage der Publication des Allerhöchsten Manifestes über die Aushebung ab, die bezeichnete Summe der Rentei desjenigen Kreises vor, in welchem sich ihr Rekrutencanton befindet oder auch nach eigenem Wunsche einer andern Rentei; worauf diejenige Rentei, welche das Geld empfangen hat, den Talon der Empfangsquittung unverzüglich derjenigen Rekruten-Session übersendet, zu welcher der Rekrutencanton derjenigen Person gehört, welche die Zahlung leistete. Personen, welche bereits im Militairdienste stehen, stellen die Freikaufssumme ihrer Obrigkeit vor, welcher alle weitern Anordnungen hinsichtlich der Uebermittelung der Freikaufssumme an die dem Orte des Dienstes nächste Rentei und hinsichtlich der Correspondenz mit der betreffenden Rekruten-Session obliegen.

Anmerkung. Bei der Uebergabe der Freikaufssumme an die Rentei muß eine besondere schriftliche Bescheinigung: für Personen ländlichen Standes — von der Gemeinde-Verwaltung, für Personen städtischen Standes — von der Duma oder der derselben entsprechenden Autorität, und für dienende Personen — von der nächsten Obrigkeit darüber beigebracht werden, daß derjenige, welcher seinen Austausch wünscht, hinsichtlich der für das Jahr 1872 angesetzten Aushebung thätsächlich sich in der Reihenfolge oder im Einberufungsalter oder im Dienste befindet.

§ 5. Der Producent der Renteiquittung über die entrichtete Freikaufssumme erhält von der Rekruten-Session eine auf seinen Namen ausgestellte Freikaufsquittung, welche ihn berechtigt, sich selbst, seinen Sohn, Bruder, Stiefsohn oder dasjenige Familienglied austauschen zu lassen, welches in den Listen der letzten Revision oder wenn die Familie sich getheilt hat, in den Listen der zuletzt bestätigten Abtheilung mit ihm unter einer Nummer verzeichnet steht.

Anmerkung 1. Eine solche Quittung kann nicht entäußert werden oder in fremde Hände übergehen; falls der Besitzer derselben aber ihrer nicht bedarf, so muß er sie nicht später als im Laufe zweier Monate, gerechnet von dem Tage, an welchem die Rekruten-Sessionen die Ausreichung der Freikaufsquittungen einstellen (§ 7) d. h. im Laufe von 4 Monaten nach der Beendigung der Aushebung, der Krone vorstellen. Nachdem die Quittung der Krone vorgestellt worden, erhält der Inhaber derselben die von ihm für dieselbe erlegte Summe im ganzen Betrage zurück.

Falls aus irgend einem triftigen Grunde die Quittung nicht während der viermonatlichen Frist der Krone zurückgeliefert werden konnte, darf die Ausreichung der für dieselbe zustehenden Freikaufssumme nur mit Genehmigung des Finanzministers, nach vorgängiger Relation mit dem Kriegsminister und dem Minister des Innern, erfolgen. Diejenigen Freikaufsquittungen, welche bis zum 1. Januar 1873 nicht der Krone vorgestellt worden, verlieren ihre Geltung, und die für dieselben erlegten Gelder werden nicht zurückgezahlt. Die Rekruten-Sessionen sind verpflichtet, Jedem, der eine Freikaufsquittung acquirirt, auf die Bestimmungen über die Rückzahlung der für die fraglichen Quittungen gezahlten Summen aufmerksam zu machen.

Anmerkung 2. Wenn die Zahl der den Rekruten-Sessionen zugesandten Blanquete sich als unzureichend zur Befriedigung aller derjenigen, die die Freikaufssumme erlegt haben, erweisen sollte, berichtet die Rekruten-Session darüber unverzüglich dem Gouverneur, der sodann die Absendung der erforderlichen Anzahl von Blanqueten aus dem bei ihm vorhandenen und bei dem örtlichen Kameralhofe in Verwahrung befindlichen Vorrathe anordnet.

§ 6. Gemeinden, welche für alle oder einige ihrer, bei der angesagten Aushebung der Abgabe unterliegenden Glieder Quittungen erwerben, müssen dieselben gegen diese Quittungen bei eben dieser Aushebung austauschen; — hat die Gemeinde nur für einen Theil der von ihr zu stellenden Rekruten Quittungen acquirirt, so bestimmt sie durch einen Beschluß, wen namentlich von den der Rekrutirung Unterliegenden sie auszutauschen wünscht.

§ 7. Nach Ablauf des für die Beendigung der Aushebung angesetzten Termins werden die Freikaufsquittungen noch im Laufe der zwei folgenden Monate von den Rekruten-Sessionen ausgereicht, worauf die Ausreichung derselben für dieselbe Hebung definitiv einzustellen ist. Drei Tage vor der Einstellung der Ausreichung der Freikaufsquittungen Seitens der Rekruten-Sessionen wird bei den Renteien der Empfang der Freikaufsgelder eingestellt.

§ 8. Die Rekruten-Sessionen berichten dem Gouverneur über die Anzahl der ausgereichten Freikaufsquittungen, und übersenden, nachdem die Ausreichung der Freikaufsquittungen eingestellt worden, dem Kameralhof die unvertheilt gebliebenen Blanquete zur Aufbewahrung.

§ 9. Die Gouverneure stellen eine allgemeine Zusammenstellung dieser Berichte dem Kriegsministerium vor, und eine Abschrift davon dem Ministerium des Innern.

§ 10. Jede Ausreichung einer Freikaufsquittung an eine Person, welche die Renteiquittung über die erlegte Freikaufssumme vorstellte, ist in ein besonderes, zu diesem Behufe bei jeder Rekruten-Session eingerichtetes Buch einzutragen, wobei die Nummer der Freikaufsquittung, das Jahr, der Monat und der Tag der Ausreichung derselben anzugeben sind, desgleichen wann sie ausgereicht wurde, und auf die Quittung welcher Rentei hin, unter Anführung des Datums und der Nummer dieser Quittung.

§ 11. Der zum Austausch gegen einen Rekruten bewerkstelligte Empfang einer Freikaufsquittung wird in dem Journal der Rekruten-Session verschrieben und in das Buch für Freikaufsquittungen eingetragen, gegenüber dem Vermerk über die Ausreichung der erhaltenen Quittungen. Die Quittung selbst ist kreuzweise zu durchstreichen und auf der Rückseite, sowie in dem Buche zu verschreiben, wann und zum Austausch welcher Person dieselbe in Anrechnung kam.

§ 12. Diejenigen Privatpersonen oder Gemeinden, welche sich oder die in dem Art. 39 und 40 der Verordnung über die Ablösung des Militairdienstes durch Freikaufsquittungen genannten Personen austauschten, erhalten darüber von den Rekruten-Sessionen besondere Bescheinigungen.

§ 13. Nach Ablauf der für die Ausreichung von Freikaufsquittungen festgesetzten Frist sind alle an die Rekruten-Sessionen gelangten Renteiquittungen über den Empfang von Geldern für Freikaufsquittungen an die örtliche Controle-Palate einzusenden, die zum Austausch von Rekruten empfangenen Freikaufsquittungen werden aber bei einem Register dem örtlichen Kameralhofe vorgestellt, welcher, nachdem er das Register mit den Quittungen verificirt hat, letztere vernichtet.

§ 14. Die der Krone als nicht erforderlich zu retradirenden Freikaufsquittungen sind derjenigen Rekruten-Session, welche dieselben ausreichte, vorzustellen; diese vermerkt sowol in dem Buche für Freikaufsquittungen als auch auf der Rückseite der Quittungen, wann, von wem und weßhalb sie retradirt wurden; hierauf werden solche Quittungen der örtlichen Rentei übergeben, damit diese die für dieselben zu erstattenden Gelder auszahle und zwar

700 Rbl. aus dem Credit laut § 22 Art. 2 des Budjets des Reichsschatz-Departements pro 1872, und 100 Rbl aus dem Credit laut § 19 desselben Budgets, im Ganzen 800 Rbl. Die Producenten der Quittung bescheinigen auf der Rückseite dieser den Empfang der Gelder, die Quittungen selbst aber werden kreuzweise durchstrichen und den Ausgabebelegen beigefügt, um sie der der Controle vorzustellenden Rechenschaft anzuschließen.

§ 15. Die Freikaufsgelder werden nach Maßgabe ihres Einfließens in die Kassen des Finanzministerii zu den Reichseinkünften auf das Budjet des Reichsschatz-Departements eingetragen und zwar 100 Rbl. auf den § 4 Art. 2 „Abgabe der Acquirenten von Freikaufsquittungen", und 700 Rbl. auf den § 7 Art. 2 „aus diversen Quellen erstattete Ausgaben" in einem besonderen Conto unter der Rubrik: „Rekrutenfreikaufssummen".

§ 16. Ueber alle in die Kassen des Finanzministerii einfließenden Freikaufssummen stellen die Kameralhöfe gleichzeitig dem Reichsschatz-Departement und dem Hauptstabe Auskünfte in der Form besonderer, von diesen Verwaltungen vereinbarten Verschläge in zwei Terminen vor: a) unverzüglich nach dem Schluß der Aushebung, und b) nach Ablauf von 2 Monaten nach der Aushebung.

Der Kriegsminister hat mittelst desselben Prikases vom 15. December c. zugleich bekannt gemacht, daß der Betrag der Geldentschädigung für Ersatzmänner, welche in dem kommenden Jahre 1872 freiwillig in den Dienst treten, auf 700 Rbl. festgesetzt worden ist, und zwar auf 300 Rbl. für jede 5 Jahr Dienst in activen und 100 Rbl. für eine gleiche Dienstzeit in Reserve-Regimentern.

Nr. 5798.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt **Riga** wird hiermit bekannt gemacht, daß der ehemalige Kaufmann Samson Lukin **Wolgin** in Gemäßheit der Art. 506 und 507 des Prov. Rechts der Ostseegouvernements Theil III durch Erkenntniß dieses Raths vom 22. December c. Nr. 8709 für einen **Verschwender** erklärt und ihm die Verwaltung **seines Vermögens entzogen ist.** Nr. 8769. 3

Riga-Rathhaus, den 23. December 1871.

Рижскій Магистратъ симъ публикуетъ, что бывшій купецъ Самсонъ Лукинъ Волгинъ, на основаніи ст. 506 и 507 части III Свода мѣст. узаконеній губ. остз. рѣшеніемъ сего Магистрата отъ 22. Декабря 1871 за № 8709 объявленъ расточителемъ, и что онъ устраненъ отъ управленія своимъ имуществомъ. 3

Рига-Ратгаузъ, 23. Декабря 1871. № 8769.

Da die Stelle **eines Handlungsmaklers vacant geworden,** so werden Diejenigen, welche sich zu diesem Amte qualificiren und zu demselben vorgeschlagen zu werden wünschen, vom Rigaschen Rathe hiermit aufgefordert, sich binnen 3 Wochen a dato des Erscheinens dieser Aufforderung in der Gouvernements-Zeitung bei dem Herrn Aeltermann großer Gilde zu melden. Nr. 8572. 1

Riga-Rathhaus, den 18. December 1871.

Da in Untersuchungssachen wider den Ado Sobik aus Kurkund und den beurlaubten Untermilitair vom I. Ingenieur-Park Ado Jurri's Sohn Jakobson pcto. furti das Erscheinen des Letzteren hieselbst vor dem Pernauschen Landgericht dringend erforderlich, sein gegenwärtiger Aufenthaltsort aber diesem Landgericht unbekannt ist, so werden sämmtliche Land- und Stadt-Polizeibehörden andurch ersucht, den genannten Untermilitair Ado **Jacobson,** welcher mit einem Billet der Rigaschen Polizei-Verwaltung d. d. 19. Februar 1871 sub Nr. 33 gültig bis zum 1. Februar 1872 versehen ist, im Betretungsfalle umgehend arrestlich anher einsenden zu lassen. Nr. 1969. 1

Fellin, den 16. December 1871.

Von Seiten der Bauskeschen Steuer-Verwaltung wird desmittelst bekannt gemacht, daß die Rekruten-Aufrufslisten der Bürger- und Arbeiter-Gemeinde der Stadt **Bauske** vom 21. Decbr. a. c. bis zum 12. Januar 1872 zur Einsicht der betreffenden Personen ausgestellt und an letztgenanntem Tage in der Gemeinde-Versammlung verlesen werden und daß **die Rekrutenloosung** besagter Gemeinden **am 19. Januar 1872** stattfinden wird. Alle im rekrutenpflichtigen Alter stehenden zur Bauskeschen Bürger- und Arbeitergemeinde gehörigen Personen werden demnach aufgefordert, am vorbesagten Loosungstermine versehen mit den nöthigen Taufzeugnissen und den von den competenten Behörden und Autoritäten etwa ausgefertigten Attesten aus denen die gesetzlichen Exemtionsgründe sich ergeben, — unausbleiblich vor dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen.

Demnächst werden alle Polizei-Autoritäten ebenso ergebenst wie dringend ersucht, strenge darauf invigiliren zu wollen, daß die in ihren Jurisdictionsbezirken domicilirenden Bauskeschen Okladisten der Bürger- und Arbeitergemeinde am obbezeichneten Loosungstermine hier erscheinen und wo nöthig dieselben unter Aufsicht anher zuzustellen und Niemand zu dulden, der sich über die Erfüllung der Rekrutenpflichtigkeit nicht legitimiren kann.

Schließlich werden die Glieder der Bürger- und Arbeitergemeinde der Stadt Bauske hierdurch aufgefordert, behufs Wahl eines Rekrutendeputirten in Rekruten-Angelegenheiten bei der bevorstehenden Rekrutirung am 12. Januar 1872 um 10 Uhr Vormittags bei dieser Steuer-Verwaltung zu erscheinen. Nr. 489. 2

Bauske, den 21. December 1871.

Wissi pee krohna Mangalt pagasta peederrigi pirmâ rekruhschu klassê stahwedami jauneKi tohp zaur scho usaizinati 28. Januarî 1872 gaddâ Mangalu muischâ pee rekruhschu-lohschu wilkschanas no rihta fanahkt. Tee, kas lihdf schim wehl naw sawas krohna- un pagasta-nodohschanas nomaksajuschi jeb sawas kristamas sihmes peenessuschi, lai to deenu preeksch tam, t. i. 27. Januarî pee pagasta wezzaka Rinnusch zeema to isdarra; tad tohp katras pilsata un semju polizejas itt mihligi luhgtas, to katram lohzeklim no schi pagasta, sinnamu darriht. Nr. 86.

Mangalt pagasta waldibâ, 23. Dezemberî 1871.

No Rahmulmuischas walsts waldischanas teek wissas muischu pilsfehtu un semju polizejas luhgtas, teem pee augscha peeminneta pagasta peederrigeem lohzekleem to sinnu doht, ka tai 8. Januar 1872 gadda pulksten 8 preeksch pusdeenas Spahra muischâ Ahraisches draudse pee Zehsim pee lohschu wilkschanas bes atraufchanahs fasapulzejas.

Rahmul muischas walsts waldischanâ, taî 20. Dezember 1871. Nr. 361. 2

No Dubinskas un Jurgumuischas pagastwaldischanas, Zehsu kreise un Basnitzas draudse, teek wissas muischu pilsfehtu un semmju polizijas luhgtas, teem pee augschejeem pagasteem peederrihgeem lohzekleem to sinnu doht, ka tai 5. Januar 1872 gadda no rihta agri Jurgumuischa pee lohschu wilkschanas bes atraufchanahs fasapulzehjâs ka arri sawas krohna maksahschanas pee to paschu reisi ja nolihdsina. Nr. 150. 1

Jurgumuischa, taî 18. Dezember 1871.

Kahrkamuischas pagasta waldischana usaizina wissus pee schi pagasta peederrigus nekruhschu lohjeschanas gaddôs buhdamus lohzekkus, tai 6. Janwar 1872 pee lohses wilkschanas, ka arri sawu gadskahrtigu maksaschana nolihdsinaschanas dehl, — Kahrlamuischâ fanahkt. Nr. 203. 1

Kahrkamuischâ, tai 20. Dezembri 1871.

Торги. Torge.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ приглашаетъ желающихъ принять на себя поставку тридцати полушубокъ для рекрутъ Лифляндской губерніи явиться съ достаточными залогами къ торгу и переторжкѣ 4. и 7. Января 1872 г. въ Лифляндскомъ Губернскомъ Управленіи въ канцеляріи коего можно узнать кондиціи. № 5800. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten **die Lieferung von dreißig Rekrutenhalbpelzen** zu übernehmen, hiermit aufgefordert, unter Beibringung der gesetzlichen Saloge auf den am 4. und 7. Januar 1872 hierselbst stattzuhabenden Torge und Peretorge ihre desfallsigen Forderungen zu verlautbaren.

Die für die Lieferung festgestellten Bedingungen können in der Kanzellei der Gouvernements-Regierung eingesehen werden. Nr. 5800. 2

Diejenigen, welche **die Lieferung verschiedener Utensilien ꝛc. für das Stadtgefängniß übernehmen wollen,** werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 4., 11. und 13. Januar 1872 anberaumten Ausbotsterminen, um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 14. December 1871.

Nr. 1726. 1

Лица, желающія принять на себя поставку разныхъ снарядовъ для Рижской городской тюрьмы, приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижскую Коммисію городской кассы 4, 11. и 13. Января наступающаго 1872 года, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій, до сказанныхъ торговъ касающихся. № 1726. 1

г. Рига-ратгаузъ, 14. Декабря 1871 г.

Симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что 11. и 15. Января будущаго 1872 года въ 12 часовъ полудня, будутъ производиться торги въ присутствіи Паббашскаго мірскаго суда на отдачу въ 12-лѣтнее съ 1872 года арендное содержаніе $1^1/_2$ десятиннаго глинистаго участка, отведеннаго въ Паббашской лѣсной дачѣ подъ кирпичный заводъ.

Подробныя условія могутъ быть разсматриваемы ежедневно въ канцеляріи 1. Рижскаго Лѣсничаго. № 196. 1

Шлокское лѣсничество 12. Декабря 1871 г.

Курляндское Губернское Правленіе симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ присутствіи онаго будутъ производиться 30. Декабря 1871 года и 3. Января 1872 года торги съ узаконенною переторжкою на поставку полушубковъ для рекрутъ набора 1872 года.

Число полушубковъ не опредѣляется, оно зависитъ отъ требованія воинскаго Начальства, по мѣрѣ надобности въ нихъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны представить, при прошеніи со свидѣтельствами о своемъ званіи въ залогъ 150 руб. Запечатанныя прошенія будутъ приниматься въ день торговъ до 12 часовъ утра.

Условія поставки полушубковъ могутъ быть разсматриваемы въ присутственные дни въ Губернскомъ Правленіи по 1. столу.

№ 7991. 1

Die Kurländische Gouvernements-Regierung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 30. December 1871 und 3. Januar 1872, als den dazu anberaumten Torg- und Peretorg-Terminen, in ihrem Sessionslocale der Ausbot behufs **Lieferung von Halbpelzen für die Rekruten** der Aushebung von 1872 stattfinden wird.

Die Anzahl der Halbpelze ist nicht bestimmt, sondern hängt von dem jeweiligen Bedürfnisse und Verlangen der Militair-Autorität ab.

Diejenigen, welche an dem Ausbot theilzunehmen wünschen, haben bei einem Gesuche ihre Standeslegitimation und einen Salog von 150 Rbl. vorzustellen. Versiegelte Offerten werden an den Torgtagen nur bis 12 Uhr Vormittags entgegengenommen.

Die näheren Bedingungen können an den gewöhnlichen Sitzungstagen in der Kanzellei der Gouvernements-Regierung bei dem 1. Tisch eingesehen werden. Nr. 7991. 1

Курляндскій Приказъ Общественнаго Призрѣнія симъ объявляетъ, что въ ономъ 17. и 20. Января 1872 года производиться будутъ торги на отдачу въ подрядъ поставки въ 1872 году, или же въ теченіи трехлѣтія съ 1872 года, потребныхъ для подвѣдомственныхъ Приказу богоугодныхъ заведеній въ губернскомъ городѣ Митавѣ продовольственныхъ припасовъ, исчисленныхъ приблизительно въ 18325 руб. 17 коп.

По сему Курляндскій Приказъ Общественнаго Призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, кои пожелалибы принять на себя поставку всѣхъ или лишь нѣкоторыхъ изъ вышеозначенныхъ предметовъ, — явиться въ означенные дни въ 11 часовъ утра въ Присутствіе онаго съ законными залогами и подлежащими личными видами, и, представивъ оные при особыхъ прошеніяхъ, объявить свои требованія. При чемъ Приказъ присовокупляетъ, что залогомъ приниматься будетъ одна десятая часть договорной суммы, если въ обезпеченіе подряда будутъ внесены торгующимися наличныя деньги или процентныя бумаги, въ случаѣ же, когда въ залогъ по подряду будутъ представлены дома или другія недвижимыя имущества, то сумма этихъ залоговъ не можетъ быть менѣе третьей части годовой подрядной суммы.

Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи до 12 часовъ утра лишь въ день торга, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія ст. 1909 и 1910 т. X ч. I св. зак. (изд. 1857 г.)

Условія поставки, съ обозначеніемъ количества приблизительно потребныхъ продоволь-

ственныхъ предметовъ, могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи Приказа ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней. № 2565. 2

Das Kurländische Collegium allgemeiner Fürsorge bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß in dem Sessionslocale desselben am 17. und 20. Januar 1872 Torge wegen Uebernahme der Lieferung der für die dem Fürsorge-Collegio unterordneten Wohlthätigkeits-Anstalten in der Gouvernements-Stadt **Mitau** pro 1872 resp. das Triennium 1872—1875 **erforderlichen Victualien und anderen Gegenstände,** welche annähernd auf 18325 Rbl. 17 Kop. berechnet worden sind, abgehalten werden.

Daher fordert das Kurländische Collegium allgemeiner Fürsorge alle Diejenigen, welche die Lieferung dieser Victualien im Ganzen oder theilweise zu übernehmen Willens sein sollten, hierdurch auf, sich an den vorbesagten Tagen, Vormittags 11 Uhr, mit den betreffenden Personal-Legitimationen und den gesetzlichen Saloggen versehen, im Locale desselben einzufinden und nach Verabreichung desbezüglicher schriftlicher Eingaben ihren Bot und Minderbot zu verlautbaren.

Versiegelte Angebote werden, in sofern dieselben den Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 des Swods der Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) Band X Thl. I entsprechen sollten, in gesetzlicher Grundlage bis 12 Uhr Mittags, jedoch nur am Torg-Termine, entgegengenommen werden.

Die Torg-Bedingungen, nebst Angabe der approximativen Quantitäten der ꝛc. Victualien können in der Kanzellei des Kurländischen Collegii allgemeiner Fürsorge, täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Festtage, im Augenschein genommen werden. Nr. 2565. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію С.-Петербургской Управы Благочинія, для удовлетворенія частныхъ долговъ коллежскаго совѣтника Антона Андреева Бекмана, на сумму 49,312 руб. 28 к., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Бекману имѣніе, состоящее С.-Петербургской губерніи, Лужскаго уѣзда, 1. стана, въ деревнѣ Андреевкѣ, въ коей числится земли всего 155 дес. 100 саж.; изъ нихъ въ распоряженіи помѣщика состоитъ 133 дес. 100 саж. и въ пользованіи временно обязанныхъ крестьянъ на 4 надѣла 22 дес.; въ томъ числѣ пахатной 49 дес. 982 саж., сѣнокоса: съ лѣсомъ 35 дес. 2295 саж. и мѣшаннаго дровянаго лѣса 63 дес. 1158 саж. Земля эта находится въ одной окружной межѣ и единственномъ владѣніи; имѣніе оцѣнено вмѣстѣ съ крестьянскимъ надѣломъ въ 1354 руб. 6 коп. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „21. Января 1872 года" съ переторжкою чрезъ 3 дня въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись, планъ и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 8026. 1

Октября 15. дня 1871 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Могилевскаго Губернскаго Правленія, для удовлетворенія долговъ статскому совѣтнику Порчинскому по закладной 1000 р., и дворянкѣ Маріи Пловинской по заемному обязательству 700 руб., съ % и неустойкою, будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное имѣніе дворянина Венедикта Иванова и жены его Маріи Казиміровой Плавинскихъ, заключающееся въ фольваркѣ „Прокоповичахъ", состоящее Могилевской губерніи, Сеннинскаго уѣзда, во 2. станѣ, въ коемъ земли: усадебной 4 дес., пахатной 48 д., сѣнокосной 16 дес., подъ лѣсомъ мѣшаннымъ съ примѣсью строеваго 15 дес., подъ дровянымъ лиственнымъ 30 дес., подъ кустарниками зарослями 20 дес., подъ болотомъ, на которомъ частью производиться сѣнокосъ 26 дес., подъ дорогою и рѣчкою 1 дес., итого 160 дес., строенія: домъ деревянный вѣтхій крытый соломою, варивня, два амбара, сарай, рига съ сушкою и скотный дворъ. Имѣніе это оцѣнено въ 1600 руб.

Продажа эта послѣдняя окончательная будетъ производиться въ срокъ торга „18. Января 1872 года", съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

Октября 15. дня 1871 года. № 7621. 1

И. д. Судебнаго Пристава при Великолуцкомъ Окружномъ Судѣ Григорьевъ, жительствующій въ городѣ Великихъ Лукахъ, на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гр. суд. объявляетъ, что „21. Января будущаго 1872 года", въ 10 часовъ утра, въ зданіи Великолуцкаго Окружнаго Суда, будетъ продаваться съ публичнаго торга недвижимое имѣніе помѣщицы Ольги Филипповой Шаховской, состоящее изъ сельца Гложева, при коемъ земли удобной и неудобной подъ озерами и рѣчькою всего 191 дес., съ жилыми и хозяйственными постройками и домашнимъ скотомъ. Имѣніе это находящееся Псковской губерніи, Новоржевскаго уѣзда, во 2. станѣ, назначено въ продажу на удовлетвореніе взысканія наслѣдниковъ окончившаго курсъ въ Псковской Семинаріи Василья Сырохнова, по закладной капитана 353 руб. съ процентами; оцѣнено въ 3773 руб., съ каковой суммы и начнется торгъ. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія открыты для публики въ канцеляріи Окружнаго Суда. № 446. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для пополненія выданной изъ казны мѣщанкѣ Орловой ссуды, въ количествѣ съ процентами и штрафными 2310 руб. 95 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій мѣщанкѣ Ольгѣ Яковлевой Туфановой домъ, состоящій въ г. Лугѣ по Безъимянному переулку подъ № 4. — Домъ этотъ деревянный 2-этажный, низъ изъ кирпича, длиною 3, а во дворѣ 4 саж., при немъ во дворѣ деревянныя службы, земли по улицѣ 6, а во дворѣ 32 саж. Оцѣненъ въ 500 руб. Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга „26. Января 1872 г." съ переторжкою чрезъ 3 дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 8188. 1

Октября 15. дня 1871 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Den Herren **Müller-Meistern** wird hiedurch angezeigt, daß die **jährliche Amts-Versammlung** am Montag den 10. Januar, Morgens 9 Uhr, im Hause der St. Johannis-Gilde, gleichzeitig mit dem Stiftungstage der Wittwen- und Beerdigungscasse begangen werden soll.

Der Vorstand des Müller-Amtes. 2

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Дозволено цензурою. Рига, 27. Декабря 1871 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ заказ.)